



即時發佈：2012年3月23日

BUFFALO 審計長 SCHROEDER、市長 TERESI、DYSTER 和 ORTT，以及 BUFFALO NIAGARA PARTNERSHIP 總裁兼執行長 ANDREW RUDNICK 擁護養老金改革節省計劃

在未來 30 年內，州長新推出的養老金改革計劃預計將為 Chautauqua、Erie 和 Niagara 三郡節省逾 37 億美元支出

副州長 Duffy 今日攜手 Buffalo 市審計長 Mark Schroeder、Jamestown 市市長 Samuel Teresi、Niagara Falls 市市長 Paul Dyster 和 North Tonawanda 市市長 Robert Ortt，以及 Buffalo Niagara Partnership 總裁兼執行長 Andrew Rudnick，共同擁護州長 Andrew Cuomo 最近通過的養老金改革計劃。該計劃預計在未來三十年內可為 Chautauqua、Erie 和 Niagara 三郡節省逾 37 億美元開支。

副州長 Duffy 說：「就職時，州長 Cuomo 曾許諾控制政府開支，以更好地服務於紐約州人民。在其領導下，參眾兩院最近通過了一項全面的養老金改革計劃，以幫助全州各地方政府更好地因應和管理養老金成本的迅速增長。作為州長履行其承諾的又一力證，新製定的六級計劃可在未來 30 年內為紐約州節省逾 800 億美元支出。依據該項新計劃，Chautauqua、Erie 和 Niagara 三郡總計可節省逾 37 億美元支出。其中 Buffalo 預計可節省 2.72 億美元。節省的資金可用於提供公共服務，投資當地企業，改善基礎設施，並降低地方稅負，從而推進紐約州西部的經濟復蘇。感謝市長 Brown、審計長 Schroeder、市長 Teresi、市長 Dyster、市長 Ortt 及總裁 Rudnick 為重建紐約州付出的辛勤工作和鼎力支援。」

Buffalo 市市長 Byron Brown 說：「參眾兩院通過的養老金制度改革法案將幫助 Buffalo 及紐約州其他城市維持財政的長期可持續性。從長遠來看，州長 Cuomo 領導通過該項重要法案後，Buffalo 市政府在州養老金體系中所需承擔的出資份額將有所下降，從而最終使納稅人受惠。」

Buffalo 市審計長 Mark J.F. Schroeder 說：「州長 Cuomo 的該項法案減輕了紐約州西部的財政負擔，緩解了地方政府的燃眉之急。實施該改革後，在未來三十年裡，Buffalo 市將節省近 2.72 億美元，Erie 郡則將節省近 27 億美元。節省的金額將用於振興社區，創造新的就業機會，並降低稅收。」

Jamestown 市市長 Samuel Teresi 說：「多年來，地方政府一直受養老金成本飛漲的困扰，影響了政府職能的履行和財政穩定。如今，受惠於州長里程碑式的養老制度改革，全州所有的市長均可免受養老金費用飛漲之影響，並將工作重心轉向提供關鍵服務以振興城市。Jamestown 預計可節省逾 3100 萬美元，而 Chautauqua 郡則可節省 4.07 億美元。該等

資金將被投資於社區，創造就業機會。我非常讚賞州長 Cuomo 和立法機構通過該項改革，並預祝所有紐約人擁有更美好的未來。」

Niagara Falls 市市長 Paul Dyster 說：「州長 Cuomo 和立法機構通過了一項意義深遠的養老金改革計劃，對此我感到十分高興。在未來 30 年裡，州長推出的該項計劃將使 Niagara Falls 市節省近 5700 萬美元，而 Niagara 郡則可節省逾 6.05 億美元，從而使紐約州西部的政府再度恢復活力，高效運作。對於該項重要計劃，我們企盼已久。在不影響任何目前公共雇員退休福利之前提下，未來納稅人所需承擔的高額養老金費用已得以緩解。感謝州長和立法機構成員妥善地解決了該緊迫問題。」

North Tonawanda 市市長 Robert Ortt 說：「由州長 Cuomo 率先提出，並由立法機構通過的新養老金改革將於未來三十年內為本州節省逾 800 億美元，其中 Niagara 郡逾 6.05 億美元，North Tonawanda 市近 2400 萬美元。在經濟前景依舊不明朗的情況下，各郡市一直努力平衡預算。因此，對於政府的穩定而言，該等節省金額可謂至關重要。透過控制未來養老金成本的上漲態勢，我們可將節省的金額用於提供公共服務，並維持公共雇員之退休保障。感謝州長和立法機構之辛勤工作。」

Buffalo Niagara Partnership 總裁兼執行長 Andrew Rudnick 說：「我很高興能接待副州長 Duffy。他與州長 Cuomo 一直致力於持續改善紐約州的環境，使之更有利於營商。在未來 30 年內，州長新推出的六級計劃將遏制失控的養老金成本上漲，從而為 Erie 和 Niagara 郡的納稅人節省約 33 億美元支出。透過該計劃，我們的地方政府可減少開支，並維持去年實行的 2% 的物業稅上限。對於在紐約州居住和營商的人來說，高昂的養老金成本是其存續與發展的最大阻礙。該計劃即係保障紐約州未來發展之重要舉措。本州的養老金體系亟待變革。基於此，本計劃引入了下列重大改革措施：多種預定繳款份額選項，並由州財政來擔負普遍存在於各養老金層級的任何「增強資金」。地方政府可透過實施上述改革達到減稅、投資企業及創造就業機會之目的，進而改進營商環境，以吸引新公司落戶，並擴大現有企業之規模。感謝州長和立法機構幫助 Buffalo Niagara 及紐約州其他地區重回發展正軌。」

本州快速攀升的養老金成本係地方政府最大的強制性支出之一。2002 年，地方政府的養老金支出僅為 14 億美元，而 2012 年則驟增至 122 億美元，增長超過 650%。參眾兩院通過的養老金改革計劃係對目前體系不可持續之共識，該計劃將採取空前的舉措來逐步控制支出增長，在未來 30 年內為包括紐約市在內的州和地方政府節省超過 800 億美元。

州長之養老金改革將為 Chautauqua、Erie 和 Niagara 三郡節省如下金額：

郡名	5 年節省總金額	10 年節省總金額	30 年節省總金額
Chautauqua 郡	\$6,239,100	\$27,286,852	\$407,089,557
Erie 郡	\$41,308,304	\$180,756,345	\$2,697,072,881
Niagara 郡	\$9,271,916	\$40,582,198	\$605,571,319

新法案針對 2012 年 4 月 1 日後受聘之勞工推出了新的 VI 級養老金計劃。現有雇員與退休者之福利不受影響。新法案包括：

- **新僱員出資率：**新級別計劃中以漸進的方式增加了僱員出資率，以確保收入較低之州和地方僱員不會受到顯著影響。僱員出資率視薪金而異：
 - 0-45000 美元：3%
 - 45000-55000 美元：3.5%
 - 55000-75000 美元：4.5%
 - 75000-100000 美元：5.75%
 - 100000 以上：6%
 該等比率仍顯著低於全美大多數類似的州體系。
- **延長退休年齡：**養老金改革法案包括將退休年齡從 62 歲延長至 63 歲，並包含了允許支付罰金以提前退休之條款。如 63 歲之前退休，則到達該年齡之前，僱員的養老金津貼將永久降低 6.5%。
- **調整養老金乘數：**依據 VI 級計劃，對於工作的前 20 年，新的養老金乘數將為 1.75%，並自第 21 年始升至 2%。依據 VI 級計劃，對於工作 30 年的僱員，其養老金將為其最終平均薪金的 55%，而非 V 級計劃中的 60%。該調整使紐約州更趨同於其他大多數州，並會為納稅人和地方政府節省數十億美元。
- **養老金領受：**依據 VI 級計劃，僱員工作 10 年後將可領受養老金。
- **透過州政府的養老金增強資金保護地方政府：**該新法案要求州政府預先注入養老金增強資金，確保該等成本再不會轉嫁給地方政府。
- **調整最終平均薪金計算以幫助減少養老金抵補：**該法案將最終平均薪金之計算年限從 3 年變更為 5 年。為限制可用於確定僱員養老金之加班費用，市民和非制服僱員的可領養老金加班費用最高將為 15000 美元（考量通脹因素），而紐約市之外的制服僱員最高將為其基本工資的 15%。VI 級計劃製定了新的防尖峰措施，將全州僱員用於確定養老金津貼之薪金增長上限均設為 10%。該等改革將向解決養老金濫用和抵補問題邁出重大一步。VI 級計劃還透過最終平均薪金的計算，消除了未用之病假和休假時間的一次性付款。
- **自願和靈活預定出資選項：**新法案為薪金至少為 75000 美元的非工會新僱員製定了一項可選的預定出資計劃。在現代經濟社會中，僱員通常會多次換工作，故而需要靈活的養老金制度。許多州、聯邦政府和大多數私人僱主均為其僱員提供些許形式的預定出資計劃。本州將會向僱員出資帳戶中注資 8%。目前，SUNY 和 CUNY 透過已獲成功且流行的 TIAA-CREF 提供了該選項。該自願選項適合於那些更注重靈活性及預定福利選項並無養老金領受功能之僱員，並將幫助州政府吸引尖端人才。
- **調整 SUNY/CUNY TIAA-CREF 計劃：**依據 VI 級計劃，選擇 TIAA-CREF 計劃之 SUNY 和 CUNY 僱員將會於其工作的前 7 年收到相當於其薪金 8% 的僱主出資，此後升至 10%。
- **限制可抵補養老金之病假與休假天數：**VI 級計劃將可用於退休服務抵扣之病假與休假天數削減了一半，即從 200 天減至 100 天。

- **薪金改革：** 之前的級別計劃容許使用無限制雇主數的薪金來計算退休福利。而 VI 級計劃僅允許使用兩份薪金來計算。
- **限制高薪雇員之養老金福利：** 依據 VI 級計劃，對於新的高薪雇員，其收入中超出州長薪金（目前為 179000 美元）之部份將無資格用於計算養老金。

州長的行政預算案縮減了目前 20 億美元的預算赤字，但沒有增加新的稅種或新收費。該預算案還建議實施大範圍的稅收減免，並進行養老金改革，從而為納稅人和地方政府節省數十億美元。

###